

# ETNU 3° FESTIVAL DELL'ETNOGRAFIA

Nuoro Centro polifunzionale, via Roma / via Ferracciu

**10 - 13 giugno 2011** Orario 10,00 /23,00 **Ingresso libero**

## Programma

### Venerdi 10 Giugno

#### Ore 11,00 - Cerimonia di apertura

Indirizzo di saluto del Presidente dell'ISRE, **Salvatore Liori**

Indirizzo di saluto del Sindaco di Nuoro, **Alessandro Bianchi**

Indirizzo di saluto del Presidente della SIMBDEA, **Pietro Clemente**

Intervento dell'Assessore alla Pubblica istruzione, Beni culturali, Informazione, Spettacolo e Sport della Regione Autonoma della Sardegna, **Sergio Milia**

Presentazione del Festival a cura del Direttore generale dell'ISRE, **Paolo Piquereddu**

Inaugurazione degli allestimenti museali predisposti da:

#### **Museo Etnografico Sardo**

Nuoro

#### **Museo della Montagna Sarda o del Gennargentu**

Aritzo (Nuoro)

#### **Museo Civico per l'Arte del Rame e del tessuto / MARATE'**

Isili (Cagliari)

#### **Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina San Michele all'Adige (Trento)**

#### **Museo degli Usi e Costumi della Gente di Romagna Sant'Arcangelo di Romagna (Rimini)**

#### **Museo della Mezzadria Senese Buonconvento**

(Siena)

#### **Museo del Tartufo San Giovanni d'Asso**

(Siena)

#### **Museo della Vite e del Vino Rufina**

(Firenze)

#### **Museo della ceramica Montelupo**

(Firenze)

#### **Collezione Ernesto Franchi Quarrata**

(Pistoia)

#### **Ecomuseo e C.R.E.D. del Casentino**

(Arezzo)

#### **SIMBDEA Toscana**

#### **Museo delle Marionette MIMAP**

Palermo

#### **Museo Regionale di Storia Naturale e Mostra Permanente del Carretto Siciliano Terrasini (Palermo)**

#### **Museo Etnografico del Senese Senise**

(Potenza)

#### **Museo Etnoantropologico e del Brigantaggio Itri**

(Latina)

#### **Museo Etnoantropologico e del Brigantaggio Cellere**

(Viterbo)

#### **Museo delle Terre di Confine Sonnino**

(Latina)

#### **Museo Etnografico dell'Alta Brianza Loc. Camporeso Galbiate**

(Lecco)

#### **Museo delle Arti e delle Tradizioni Popolari del Gargano "G. Tancredi" Monte Sant'angelo (Foggia)**

#### **Museo della Cultura Arbereshe San Paolo Albanese**

(Potenza)

---

#### **Etnu Artigianato & Design**

Inaugurazione delle mostre:

## Da Capo a Coda

disegni, tappeti, film di Carolina Melis, con le creazioni di Luciano Bonino e i gioielli di Aldo Langione

## InPausa

tappeti di Eugenia Pinna

## La Raccolta Zedda

Manoscritti, materiali a stampa e audiovisivi sulla poesia campidanese

---

### Ore 15,30 – Etnu Libri

Presentazione di **"Feste cinquantenarie – Roma 1911 - Mostra Etnografica Sardegna. Album di monumenti, paesaggi e costumi dedicato alle LL. Maestà i Reali d'Italia dal Fotografo A. Casteldini di Sassari"**, Edizioni ISRE - Delfino 2011

Presentano **Salvatore Liori, Pietro Clemente, Paolo Piquereddu, Carlo Delfino**

---

### Ore 17,00 - Etnu Musica

Laboratorio sul canto a tenore con **Daniele Cossellu**

---

### Ore 18,30 - Etnu Musica

**Canzuni e cunti di Garibaldi in Sicilia**

Concerto di **Mario Incudine** e il suo gruppo con Gaetano Lo Monaco Celano

Presenta **Sergio Bonanzinga**

---

### Ore 21.30 - Etnu Musica

Concerto di canti a tenore con i gruppi **Untana Vona** di Orgosolo, **Santu Gavinu** di Oniferi e **Tenore di Orsei**

## Sabato 11 Giugno

### Ore 10,00 - Etnu Musei

**Eredità in discussione. Essere etnografi 100 anni dopo il Congresso e la Mostra del 1911** a cura di Vincenzo Padiglione, Vito Lattanzi e Sandra Ferracuti

Antropologia nativa: **Giulio Angioni**

Comunicazione: **Paolo Apolito**

Inizi, false partenze, fallimenti, compimenti: **Pietro Clemente**

Miseria / civiltà: **Paolo De Simonis**

Autonomia disciplinare /etnografia vs antropologia fisica: **Adriano Favole**

Noi / Altri: **Sandra Ferracuti**

Quali beni etnografici: materiali / immateriali / comuni: **Franco Lai**

Patrimonio / Nazione: **Vito Lattanzi**

Regionalismo / centralismo: **Ferdinando Mirizzi**

Sguardo antiquario / contemporaneo: **Vincenzo Padiglione**

Visuale e sonoro: **Paolo Piquereddu**

Etnografia. Vicissitudini di una nozione: **Sandra Puccini**

Allestimento area / tema: **Mario Turci**

---

### Ore 16,00 - Etnu libri

**Massimo Pirovano e Roberta Valota** presentano il volume **Musiche tradizionali in Brianza. Le registrazioni di Antonino Uccello** (1959, 1961), ed. Squilibri (in corso di stampa)

---

### Ore 16,45 Etnu Musica

Laboratorio sulle **Launeddas**, a cura di **Paolo Bravi**

Intervengono **Luigi Lai** e **Ignazio Macchiarella**

---

### Ore 18,00 - Etnu Cinema

**Aldo Morace, Lucia Cardone, Paolo Piquereddu, Gianmarco Torri** presentano il progetto di ricerca **Film di famiglia** promosso dall'ISRE e dall'Università di Sassari

Proiezione di materiali della ricerca finanziata dall'ISRE **Paesaggi di famiglia**, a cura di **Nicola Contini**

Proiezione del film **Un'ora sola ti vorrei** (55 min. - Italia 2002).

di **Alina Marazzi**; sarà presente l'autrice

---

### Ore 21,30 - Etnu Musica

**Launeddas**: concerto di **Luigi Lai**

## Domenica 12 Giugno

### Ore 10,00 - Etnu Poesia

**Le arti dell'improvvisazione poetica come patrimonio immateriale dell'umanità**

(in collaborazione col progetto transfrontaliero **INCONTRO**)

Apertura dei lavori

Introduzione di **Salvatore Liori**

**Pietro Clemente, Paolo Piquereddu** Una giornata per mettere insieme un mondo: verso il dossier plurilocale

**Luciana Mariotti**, Ministero per i Beni e le Attività culturali, Candidature UNESCO. Convenzione per la salvaguardia del patrimonio culturale intangibile. Lista Rappresentativa e candidature multinazionali

**Cristina Mazzolai**, progetto INCONTRO, provincia di Grosseto,

Il progetto INCONTRO come luogo di scambi e di progetti

**Valentina Zingari** La genesi del progetto di candidatura multinazionale delle "arti dell'improvvisazione poetica".

Appunti sui lavori in corso

### Tunisia

**Abderrahman Ayoub** (Institut national du Patrimoine, Tunis)

Mémoire et improvisation

**Hafedh Djedidi** (Université de Sousse) L'improvisation dans le théâtre populaire

Performance dei poeti **Najib Dhibi** et **Torak Zorgati**

### Marocco

**Mustapha Jlok**, (Institut Royal de la Culture Amazighe – Rabat)

L'improvisation dans les chants et la poésie amazighe (berbère) du Maroc

Con i poeti **Omar Taouss** et **Mimoun Hafsi**

### Catalogna

**Joan Vidal** e **Lluís Garcia Petit**, (Unescocat), Les chanteurs de la jota improvisée dans les terres de l'Ebre

Con **Gianni Ginesi** e il poeta **Carles Belda**

### Ore 15,00

**Poeti delle Baleari, Mallorca**

**Felip Munar Munar, Antoni Llull**, "Carnisser" (glosador) Catalina Forteza, "Blava" (glosadora)

### America Latina

**Antonio Arantes**, Annotazioni sulla salvaguardia dell'oralità popolare tradizionale in Brasile: il caso dell'improvvisazione poetica

**Matias Isolabella**, La payada rioplatense: poesia orale improvvisata tra Argentina e Uruguay

### Toscana e Lazio

**Pietro Clemente, Antonio Damasco**, (Rete italiana di Cultura Popolare)

Toscana e Lazio mondi poetici amici e complementari : il mondo degli studi e il mondo della Rete di cultura popolare

Con i poeti **Irene Marconi** (Toscana) e **Donato De Acutis** (Lazio)

### Sardegna

**Ignazio Macchiarella**, Tradizioni di poesia improvvisata in Sardegna e in Corsica

In dialogo con **Paolo Zedda**, (poesia campidanese), **Giuseppe Caddeo** (repentina), **Costantino Casula**, (poesia a mutos), **Mario Masala** e **Giuseppe Donaera** (poesia logudorese)

Presentazione del libro di **Paolo Bravi A sa moda campidanese. Pratiche, poetiche e voci degli improvvisatori nella Sardegna meridionale**, Nuoro, ISRE, 2011

Presentano **Duilio Caocci** e **Aldo Maria Morace**

### Ore 18.15

Presentazione del **Documento di Nuoro, per la candidatura internazionale delle arti dell'improvvisazione poetica come patrimonio immateriale dell'umanità** con la partecipazione di tutti gli ospiti  
**Firma della dichiarazione di Nuoro**

### Ore 11,30 e 19,30 Dolce Etnu

**Preparazione e degustazione del torrone di Tonara**

(Via Ferracciu)

---

### Ore 21,00 Etnu Poesia

Gara poetica logudorese con **Mario Masala** e **Giuseppe Donaera**

Accompagna il tenore "Antonia Mesina" di Orgosolo

(con traduzione in simultanea)

## Lunedì 13 Giugno

### Ore 10,00 - Etnu Cinema

**Babel Film Festival**

Presentazione a cura di **Antonello Zanda**, Società Umanitaria - Cineteca Sarda, Cagliari, **Tore Cubeddu**, Associazione Babel, **Paolo Carboni**, Areavisuale

Saranno presenti alcuni autori:

**Babel Film Festival 2010!**, Associazione Babel (Italia, 2011, 30 min.)

**E Nesër**, Riccardo Bruni (Italia, 2010, arbëreshë, subtit. Italiano, 29 min.)

**Habibi**, Davide Degan (Italia, 2010, `arabiyya, subtit. Italiano, 22 min.)

**Hemen Nago**, Mai Sarasua (España, 2010, euskara, subtit. Italiano, 14 min.)

**The Broken Moon**, Marcos Negrão e André Rangel (Brazil, 2010, ladakhi, subtit. English, 52 min.)

**Sa Promissa**, Iliaria Godani e Giuliano Oppes (Italia, 2009, sardu, subtit. Italiano, 26 min.)

**Se Ci Dobbiamo Andare Andiamoci**, Vito Palmieri (Italia, 2009, pugliese, subtit. Italiano, 16 min.)

---

### Ore 15,30 Etnu Cinema

**Segue Babel Film Festival**

**Amona Putz!**, Telmo Esnal (España, 2009, euskara, subtit. Italiano, 10 min.)

**Via Meilogu 18**, Salvatore Mereu (Italia, 2010, sardu, subtit. Italiano, 40 min.)

**S'Animu**, Marina Anedda (Italia, 2009, sardu, subtit. italiano, min. 30)

**Panas**, Marco Antonio Pani (Italia, 2006, sardu, subtit. Italiano, 26 min.)

**Ahate Pasa**, Koldo Almandoz (España, 2009, euskara, subtit. Italiano, 13 min.)

---

### ore 18,00 Etnu Dialoghi

**Paolo Fresu** parla di musica, poesia, lingua sarda e di molte altre cose con il pubblico di Etnu

---

### ore 21,30 Etnu Musica

Casa Ruiiu, via Grazia Deledda 48

**!50 / Concerto di Paolo Fresu e il suo quintetto, con GianMaria Testa,** ( e un omaggio a Ethnografie) Ingresso libero